

## LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU

### SITE CHECK LIST

<b>Położenie</b> <b>Location</b>	<b>Nazwa lokalizacji oraz numery działek</b> <b>Site name and plot numbers</b>	Działka Nr 35/7, obręb Zachód, Dzierżoniów, ul. Strefowa <b>Plot No. 35/7, West district, Dzierżoniów,          Strefowa Street</b>
	<b>Miasto / Gmina</b> <b>Town / Commune</b>	Dzierżoniów, gmina Dzierżoniów <b>Dzierżoniów, Dzierżoniów Commune</b>
	<b>Powiat</b> <b>District</b>	Dzierżoniowski <b>Dzierżoniów District</b>
	<b>Województwo</b> <b>Province (Voivodship)</b>	Dolnośląskie <b>Lower Silesia</b>
	<b>Link do mapy lokalizacji (My Maps)</b> <b>Link to My Maps</b>	<a href="https://www.google.com/maps/d/u/0/edit?mid=16pMEBd8lwt4mx-ER5CevhIOu-s3TOyc&amp;usp=sharing">https://www.google.com/maps/d/u/0/edit?mid=16pMEBd8lwt4mx-ER5CevhIOu-s3TOyc&amp;usp=sharing</a>
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	<b>Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha]</b> <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	0,9902ha
	<b>Kształt działki</b> <b>The shape of the site</b>	Nieregularny trójkąt <b>Irregular triangle</b>
	<b>Możliwość powiększenia terenu (krótki opis)</b> <b>Possibility for expansion (short description)</b>	Nie <b>No</b>
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>]</b> <b>włączając 23% VAT</b> <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>]</b> <b>including 23% VAT</b>	W celu uzyskania informacji proszę o kontakt. <b>For information please ask contact person.</b>
	<b>Właściciel / właściciele</b> <b>Owner(s)</b>	Gmina Miejska Dzierżoniów <b>Dzierżoniów Municipality</b>
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	Tak, Uchwała nr XLIV/425/06 z 23 października 2006 <b>Yes, Resolution No. XLIV/425/06 of October 23, 2006.</b>
	<b>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</b> <b>Intended use in the zoning plan</b>	Zabudowa produkcyjna, składy, magazyny <b>Production facilities, warehouses, and storage facilities</b>
<b>Charakterystyka działki</b> <b>Land specification</b>	<b>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]</b> <b>Soil class with area [ha]</b>	ŁIII - 0,9902 ha
	<b>Różnica poziomów terenu [m]</b> <b>Differences in land level [m]</b>	Do 1 m <b>Up to 1m</b>
	<b>Ograniczenia wysokości budynków [m]</b> <b>Building height limit [m]</b>	20
	<b>Procent dopuszczalnej zabudowy</b> <b>Building coverage [%]</b>	75%
	<b>Obecne użytkowanie</b> <b>Present usage</b>	Teren użytkowany rolniczo <b>Agricultural use</b>

	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie występują Do not occur
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Brak danych No data
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie występują Do not occur
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Magistrala gazowa pod działką. Gas line under plot.
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Magistrala gazowa pod działką. Gas line under plot
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu Access road to the plot (type and width of access road)	Nieruchomość z dostępem do drogi publicznej ul. Strefowa, ok. 7-10 m, nawierzchnia asfaltowa/bitumiczna Property with access to the public road Strefowa Street, approx. 7-10 m, asphalt/bituminous surface
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Autostrada A4 - 47 km. Droga krajowa nr 8 – zjazd w Łagiewnikach (17km). A4 motorway - 47km., National road No. 8 - exit at Łagiewniki (17km)
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Wrocław, ok. 60 km Wrocław, approx. 60 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Dzierżonów – 0,4 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Dzierżonów – 2 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Wrocław, ok. 60 km Wrocław, approx. 60 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Wrocław, ok. 60 km Wrocław, approx. 60 km
Istniejąca infrastruktura Existing	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Nie No

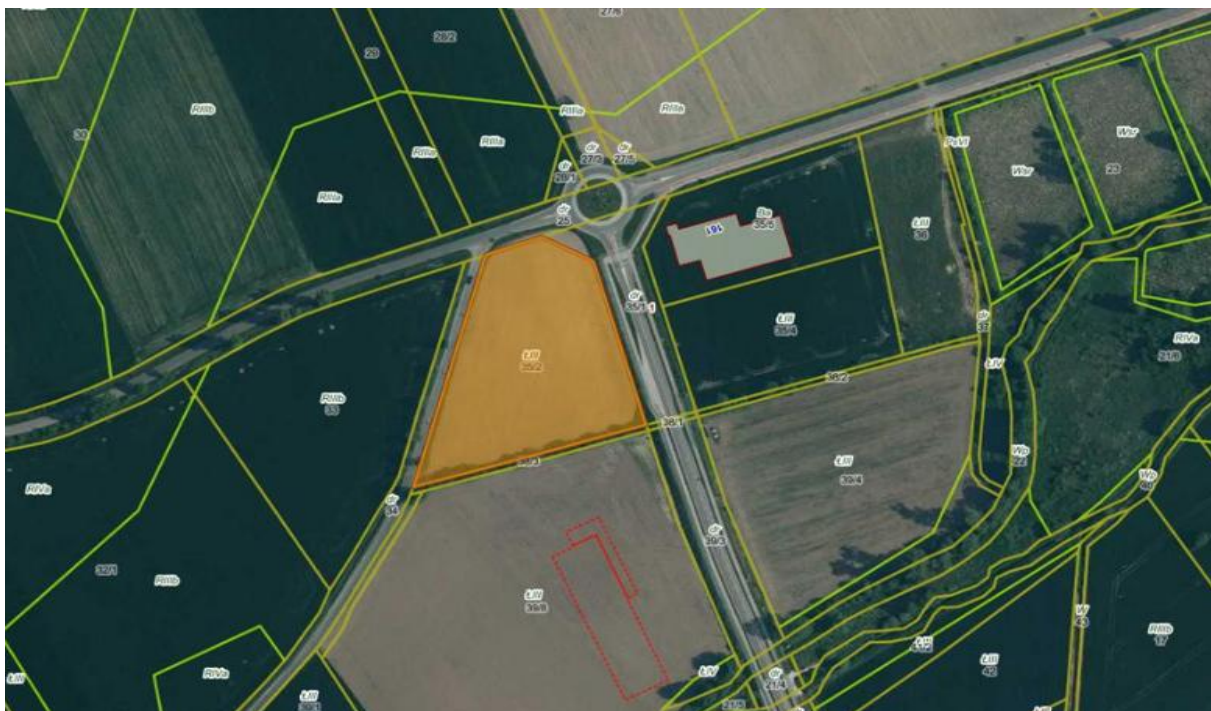
infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from the site boundary) [m]</li> </ul>	25m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	20kV
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna moc Available capacity [MW]</li> </ul>	Brak danych No data
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from the boundary) [m]</li> </ul>	500m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	Brak danych No data
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	160mm
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	Brak danych No data
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	25m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	Brak danych No data
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	1m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	Brak danych No data
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Nie, punkt podłączenia w odległości 0,6 km, No, connection point in the vicinity of 0,6 km
	Telefony , światłowód (T/N) Telephone, fiber optic (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point - distance from the site boundary [m]</li> </ul>	25m
	Uwagi Comments	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Rafał Krysiński, Specjalista ds. rozwoju gospodarczego i nadzoru właścicielskiego, Tel. 74 645 08 79. J. angielski Rafał Krysiński, Specialist for Economic Development and Corporate Governance, Tel. 74 645 08 79. (speaking English).	
Osoby do kontaktu Contact person	Rafał Krysiński, Specjalista ds. rozwoju gospodarczego i nadzoru właścicielskiego, Tel. 74 645 08 79. J. angielski Rafał Krysiński, Specialist for Economic Development and Corporate Governance, Tel. 74 645 08 79. (speaking English).	
Data aktualizacji oferty Updated offer	13.05.2026	

Załączniki:  
Enclosures:

1. Mapa terenu / Map of the plot



2. Zdjęcie lotnicze / Aerial photograph



3. Zdjęcia otoczenia działki / Photos of the surroundings of the plot



